

# Gesetz- und Verordnungsblatt

## FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Herausgegeben mit Genehmigung der Militärregierung

2. Jahrgang

Düsseldorf, den 28. September 1948

Nummer 30

Date	Contents	Page	Datum	Inhalt	Seite
20.9.48	Carrying-out Ordinance to the Law concerning the Safeguarding of Claims for the Charges Adjustment (Gesetz zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich) for the Land North Rhine/Westphalia	225	20. 9. 48	Anordnung zur Durchführung des Gesetzes zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich für das Land Nordrhein-Westfalen . . . . .	225
13.9.48	General Information by the Minister of Economics	229	20. 9. 48	Mitteilungen des Finanzministers . . . . .	227
22.5.48	Subject: Directive PR No. 59/48 issued by Verwaltung für Wirtschaft on Prices for Cumarone Resin	229	2. 9. 48	Betrifft: Gesetz des Wirtschaftsrates zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich . . . . .	227
22.5.48	Subject: Directive PR No. 62/48 issued by Verwaltung für Wirtschaft on Prices for Pyridine and Pyridine Bases . . . . .	230	7. 9. 48	Betrifft: Verordnung des Verwaltungsrates zur Durchführung des Gesetzes zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich . . . . .	227
3.8.48	Subject: Directive PR No. 82/48 issued by Verwaltung für Wirtschaft on Prices for Autumn Field Turnip Seed for Eating Purposes . . . . .	231	13. 9. 48	Mitteilungen des Wirtschaftsministers . . . . .	229
3.8.48	Subject: Directive PR No. 83/48 issued by Verwaltung für Wirtschaft concerning Prices for Seed-Maize Produced in Germany as from Harvest 1948 . . . . .	231	22. 5. 48	Betrifft: Anordnung PR Nr. 59/48 der Verwaltung für Wirtschaft über Preise für Cumaronharz . . . . .	229
12.8.48	Subject: Directive PR No. 86/48 issued by Verwaltung für Wirtschaft on Prices of Cereals in the Grain Year 1948/49 . . . . .	232	22. 5. 48	Betrifft: Anordnung PR Nr. 62/48 der Verwaltung für Wirtschaft über Preise für Pyridin und Pyridinbasen . . . . .	230
			3. 8. 48	Betrifft: Anordnung PR Nr. 82/48 der Verwaltung für Wirtschaft über Preise für Herbstrübensamen zu Speisezwecken . . . . .	231
			3. 8. 48	Betrifft: Anordnung PR Nr. 83/48 der Verwaltung für Wirtschaft über Preise für Saatmais inländischer Erzeugung ab Ernte 1948 . . . . .	231
			12. 8. 48	Betrifft: Anordnung PR Nr. 86/48 der Verwaltung für Wirtschaft über Erzeugerpreise für Getreide im Getreidewirtschaftsjahr 1948/49 . . . . .	232

### Carrying-out Ordinance of 20 September, 1948

to the Law concerning the Safeguarding of Claims for the Charges Adjustment (Gesetz zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich) for the Land North Rhine-Westphalia.

Pursuant to § 14 of the Ordinance of the Executive Committee of the Combined Economic Area for the implementation of the Law concerning the safeguarding of Claims for the Charges Adjustment of 7 September, 1948 (vide Gesetz- und Verordnungsblatt, p. 88), the following is ordered with the consent of the Director of the Bizonal Finance Department:

#### § 1

The administration of the rights created by § 1 of the Gesetz zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich shall be conferred on those institutions and corporations and institutions under public law which are creditors of converted mortgage bonds, land charges or agricultural mortgage bonds (Hypothek, Grundschuld oder Rentenschuld) which have their seat in the specified area within the meaning of the First Law for Monetary Reform and which belong to those shown on the list attached hereto.

#### § 2

The institutions referred to in § 1 shall also be responsible for administering such conversion land charges (Umwstellungsgrundschulden) as have arisen from converted rights or other creditors (private creditors) in respect of the same real estate. If more than one institution is involved, the institution with the highest priority shall be responsible for the administration.

In all other cases, the debtor shall entrust the administration of the converted land charges to a credit institute which has its residence in North Rhine/Westphalia, and which shall be selected by him from among the credit institutions specified in paras 1—7 of the Appendix. This right to select shall be exercised not later than the 15th October, 1948 in the form of a declaration made to the institution and the local Revenue Office.

In the case of failure on the part of the debtor to exercise this right to select within the time limit specified,

### Anordnung zur Durchführung des Gesetzes zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich für das Land Nordrhein-Westfalen.

Vom 20. September 1948.

Auf Grund des § 14 der Verordnung des Verwaltungsrates des Vereinigten Wirtschaftsgebietes zur Durchführung des Gesetzes zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich vom 7. September 1948 (Gesetz- und Verordnungsblatt S. 88) wird mit Zustimmung des Direktors der Verwaltung für Finanzen verordnet:

#### § 1

Die Verwaltung der durch § 1 des Gesetzes zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich begründeten Rechte wird den Instituten sowie den Körperschaften und Anstalten des öffentlichen Rechts übertragen, die Gläubiger der umgestellten Hypothek, Grundschuld oder Rentenschuld sind, ihren Sitz im Währungsgebiet im Sinne des Ersten Gesetzes zur Neuordnung des Geldwesens haben und in der anliegenden Liste aufgeführt sind.

#### § 2

Den in § 1 genannten Stellen wird auch die Verwaltung derjenigen Umstellungsgrundschulden übertragen, die aus umgestellten Rechten anderer Gläubiger (Privatgläubiger) auf demselben Grundstück entstanden sind. Bei mehreren solcher Stellen übt die rangbeste die Verwaltung aus.

In allen anderen Fällen hat der Schuldner ein von ihm unter Ziffer 1 bis 7 der Anlage zu wählendes Kreditinstitut mit dem Sitz in Nordrhein-Westfalen mit der Verwaltung der Umstellungsgrundschulden zu beauftragen. Das Wahlrecht ist bis zum 15. Oktober 1948 durch Abgabe einer Erklärung gegenüber dem Institut und dem Finanzamt auszuüben.

Macht der Schuldner von dem Wahlrecht innerhalb der Frist keinen Gebrauch, so wird die Verwaltung der Um-

the administration of the conversion land charge will be conferred on the Rheinische Girozentrale und Provinzialbank, Düsseldorf, in respect of real estate located in the area of North Rhine, or to Landesbank-Girozentrale, Münster, in respect of real estate situated in Westphalia and Lippe.

Sub-paras 1 and 2 shall be applicable — mutatis mutandis — to liens on craft registered in a ship's register kept in Land North Rhine/Westphalia, with the proviso that a ship mortgage bank will be selected and that in the event of the right to select not being exercised the Deutsche Schiffskreditbank Duisburg shall be charged with the administration.

### § 3

The institutions referred to in § 1 will exercise their functions in the capacity of trustees on behalf of the Land North Rhine/Westphalia and under the instructions of that Land. It will be their duty to administer the conversion land charges in compliance with the regulations governing the administration of the converted rights, collect the amounts due in respect of capital interest, redemptions and other accessory obligations, and will carry out such acts as are provided in § 5, sub-para 2, § 9, § 11, sub-para 2 of the Carrying-out Ordinance dated 7 September, 1948. They are also authorized to suspend redemptions and to grant respites in respect of interest for a period not exceeding 3 months from the date of maturity.

### § 4

The institutions charged with the administration of the conversion land charges are authorized, subject to the consent of the Minister of Finance, to lay down, for the sake of simplifying the procedure, uniform conditions governing the discharge of the obligations, insofar as such conditions do not result in a disadvantage for the debtor.

### § 5

The agencies in charge of the administration will arrange for the amount received to be transferred, broken down by interest and redemptions, and after deducting the dues agreed upon, to the account of the Landeshauptkasse kept under the name "Treuhandkonto Realkredit" with the Rheinische Girozentrale und Provinzialbank, Düsseldorf, such remittances to be made not later than within one week after receipt of the amounts.

The use of funds for the purposes specified in § 3 of the Carrying-out Ordinance, dated 7 September 1948, will be subject to instructions to be issued by the Minister of Finance, in agreement with the Minister of Reconstruction.

### § 6

The encumbrances of a real estate or ship shall be registered with the appropriate local Revenue Office in accordance with the prescribed proforma. The Minister of Finance will determine by whom and within what time this registration shall be made, and will take action to ensure that the statements will be checked and that all the conversion land charges arising will be covered. The above provisions shall not affect the obligation of the real estate owner to arrange for discharge, immediately after the date of maturity, to the agencies mentioned in §§ 1 and 2, of the amounts payable by him.

### § 7

The Finance Minister, Land North Rhine/Westphalia, will, in agreement with the Minister of Reconstruction, issue the necessary regulations in implementation of this Ordinance.

### § 8

This Ordinance shall come into force on 1 July, 1948.

The Land Government North Rhine/Westphalia.

The Ministerpräsident  
simultaneously for the  
Minister of Finance:  
Arnold.

The Minister  
of Reconstruction:  
Gnoß.

stellungsgrundschuld bei Grundstücken im Gebiet Nordrhein der Rheinischen Girozentrale und Provinzialbank in Düsseldorf, bei Grundstücken in Westfalen und Lippe der Landesbank-Girozentrale in Münster übertragen.

Abs. 1 und 2 finden bei Pfandrechten an Schiffen, die in einem im Land Nordrhein-Westfalen geführten Schiffsregister eingetragen sind, entsprechende Anwendung mit der Maßgabe, daß eine Schiffshypothekenbank zu wählen ist und im Falle der Nichtausübung des Wahlrechts die Deutsche Schiffskreditbank, Duisburg, mit der Verwaltung beauftragt wird.

### § 3

Die in § 1 genannten Stellen üben die Rechte treuhänderisch für das Land Nordrhein-Westfalen nach dessen Weisungen aus. Sie haben die Umstellungsgrundschulden nach den für die Verwaltung der umgestellten Rechte geltenden Vorschriften zu verwalten, die fälligen Beträge an Kapitalzinsen, Tilgungen und sonstige Nebenleistungen einzuziehen und die in den § 5 Abs. 2, § 9, § 11 Abs. 2 der Durchführungsverordnung vom 7. September 1948 vorgesehenen Rechtshandlungen vorzunehmen. Sie sind ferner ermächtigt, Tilgungen auszusetzen und Zinsen bis zur Dauer von 3 Monaten, vom Tage der Fälligkeit an, zu stunden.

### § 4

Die mit der Verwaltung der Umstellungsgrundschulden beauftragten Stellen sind mit Genehmigung des Finanzministers berechtigt, zur Vereinfachung des Verfahrens einheitliche Bedingungen hinsichtlich der Entrichtung der Leistungen zu bestimmen, soweit hierdurch eine Schlechterstellung des Schuldners nicht erfolgt.

### § 5

Die Verwaltungsstellen haben die eingehenden Beträge, getrennt nach Zinsen und Tilgungen, nach Abzug der vereinbarten Gebühren, laufend, spätestens innerhalb einer Woche nach Eingang, auf das bei der Rheinischen Girozentrale und Provinzialbank in Düsseldorf geführte „Treuhandkonto Realkredit L“ der Landeshauptkasse zu überweisen.

Die Verwendung der Mittel für die in § 3 der Durchführungsverordnung vom 7. September 1948 genannten Zwecke erfolgt nach den vom Finanzminister im Einvernehmen mit dem Wiederaufbauminister zu erlassenden Weisungen.

### § 6

Die Belastungen eines Grundstückes oder Schiffes sind dem zuständigen Finanzamt nach vorgeschriebenem Muster zu melden. Der Finanzminister bestimmt, von wem und innerhalb welcher Frist diese Anmeldung vorzunehmen ist, und stellt sicher, daß die Angaben überprüft und alle entstandenen Umstellungsgrundschulden erfaßt werden.

Die Verpflichtung des Grundstückseigentümers, die von ihm zu zahlenden Beträgen unverzüglich nach Eintritt der Fälligkeit an die in §§ 1 und 2 genannten Stellen abzuführen, wird hierdurch nicht berührt.

### § 7

Der Finanzminister des Landes Nordrhein-Westfalen erläßt im Einvernehmen mit dem Minister für Wiederaufbau die zur Durchführung dieser Verordnung erforderlichen Verwaltungsvorschriften.

### § 8

Diese Verordnung tritt mit Wirkung vom 1. Juli 1948 in Kraft.

Die Landesregierung des Landes Nordrhein-Westfalen.

Der Ministerpräsident  
zugleich für den Finanzminister:  
Arnold.

Der Minister  
für Wiederaufbau:  
Gnoß.

### Appendix.

1. Rheinische Girozentrale und Provinzialbank, Düsseldorf.
2. Landesbank für Westfalen (Girozentrale), Münster.
3. Lippische Wohnungskreditanstalt, Detmold.
4. Landschaft der Provinz Westfalen, Münster.
5. All savings banks affiliated to the Rheinischer Sparkassen- und Giroverband or to the Westfälischer Sparkassen- und Giroverband respectively.
6. Rheinisch-Westfälische Bodenkreditbank, Köln.
7. Westdeutsche Bodenkreditanstalt, Köln.
8. Bausparkassen der Rheinprovinz, Düsseldorf.
9. Westfälische Landesbausparkasse, Münster.
10. Deutsche Bau- und Bodenbank A.G.
11. Preußische Landespandbriefanstalt.
12. Deutsche Landesrentenbank.
13. Deutsche Siedlungsbank.
14. Deutsche Wohnstätten-Hypothekenbank.
15. Deutsche Industriebank.
16. Private mortgage banks (unless already mentioned in 6) and 7) which have their seat or a branch in the specified area, including ship mortgage banks.
17. Building and Loan Associations, both private and under public law, which have their seat or a branch in the specified area.
18. Insurance Undertakings, both private and under public law, which have their seat or a branch in the specified area.
19. Regional Corporations and Public Authorities in the area of Land North Rhine/Westphalia.
20. German Railways.
21. German Postal Service.

### Anlage.

1. Rheinische Girozentrale und Provinzialbank, Düsseldorf.
2. Landesbank für Westfalen (Girozentrale), Münster.
3. Lippische Wohnungskreditanstalt, Detmold.
4. Landschaft der Provinz Westfalen, Münster.
5. Alle dem Rheinischen Sparkassen- und Giroverband sowie dem Westfälischen Sparkassen- und Giroverband angeschlossenen Sparkassen.
6. Rheinisch-Westfälische Bodenkreditbank, Köln.
7. Westdeutsche Bodenkreditanstalt, Köln.
8. Bausparkasse der Rheinprovinz, Düsseldorf.
9. Westfälische Landesbausparkasse, Münster.
10. Deutsche Bau- und Bodenbank AG.
11. Preußische Landespandbriefanstalt.
12. Deutsche Landesrentenbank.
13. Deutsche Siedlungsbank.
14. Deutsche Wohnstätten-Hypothekenbank.
15. Deutsche Industriebank.
16. Private Hypothekenbanken (soweit nicht unter 6 und 7 genannt) mit Sitz oder Niederlassung im Währungsgebiet, einschließlich Schiffspandbriefbanken.
17. Öffentlich-rechtliche und private Bausparkassen mit Sitz oder Niederlassung im Währungsgebiet.
18. Öffentlich-rechtliche und private Versicherungsunternehmen mit Sitz oder Niederlassung im Währungsgebiet.
19. Gebietskörperschaften und Behörden innerhalb des Landes Nordrhein-Westfalen.
20. Deutsche Reichsbahn.
21. Deutsche Post.

1948 S. 227

durchgeführt

1948 S. 225

### Mitteilungen des Finanzministers des Landes Nordrhein-Westfalen.

Düsseldorf, den 20. September 1948.

Zu der vorstehenden Anordnung wird der Text des Gesetzes zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich vom 2. September 1948 und der Verordnung zur Durchführung dieses Gesetzes vom 7. September 1948 (Gesetz- und Verordnungsblatt des Wirtschaftsrates des Vereinigten Wirtschaftsgebietes Seite 87,88) hiermit bekanntgegeben.

### Gesetz zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich. Vom 2. September 1948.

Der Wirtschaftsrat hat das folgende Gesetz beschlossen:

#### § 1

(1) Im Range unmittelbar nach Hypotheken, Grundschulden und Rentenschulden, die auf Grund des § 16 des Dritten Gesetzes zur Neuordnung des Geldwesens (Umstellungsgesetz) umgestellt worden sind, entstehen Grundschulden in Höhe des Betrages, um die der Nennbetrag in Reichsmark den Umstellungsbetrag in Deutscher Mark übersteigt. Die Grundschulden bedürfen zu ihrer Entstehung sowie zu ihrer Wirksamkeit Dritten gegenüber nicht der Eintragung im Grundbuch. Für diese Grundschulden, insbesondere hinsichtlich der Zinsen und Tilgungsbeträge, gelten die gleichen Bedingungen wie für die umgestellten Rechte; sie können jedoch dem Schuldner gegenüber nicht gekündigt werden.

(2) Die Bestimmungen des Abs. 1 sind auf die nach § 16 des Umstellungsgesetzes umgestellten Pfandrechte an den im Schiffregister eingetragenen Schiffen und an Bahneinheiten entsprechend anzuwenden.

#### § 2

(1) Die durch § 1 begründeten Rechte stehen treuhänderisch der Verwaltung des Vereinigten Wirtschaftsgebietes zu. Der Direktor der Verwaltung für Finanzen bestimmt die Stellen, welche die Rechte ausüben.

(2) Bis zur gesetzlichen Regelung sind eingehende Gelder als Treuhandvermögen gesondert zu verwalten.

#### § 3

Die durch dieses Gesetz begründeten Rechte dienen ausschließlich dazu, etwaige Ansprüche aus Schuldnergewinnen unter Berücksichtigung des Lastenausgleiches sicherzustellen. Soweit gegen den Schuldner ein Ausgleichsanspruch nach § 16 Abs. 3 des Umstellungsgesetzes nicht entsteht, ist das Recht auf ihn zu übertragen. Zinsen und Tilgungsbeträge sind insoweit zu erstatten.

#### § 4

(1) Der Verwaltungsrat erlässt mit Zustimmung des Wirtschaftsrates und des Länderrates Rechtsverordnungen zur Durchführung dieses Gesetzes.

(2) Verwaltungsanordnungen trifft der Direktor der Verwaltung für Finanzen.

#### § 5

Dieses Gesetz tritt mit Wirkung vom 1. Juli 1948 in Kraft. Das vorstehende Gesetz wird nach Zustimmung des Länderrates hiermit verkündet.

Frankfurt am Main, den 2. September 1948.

Der Präsident des Wirtschaftsrates:  
Dr. Erich Köhler.

### Verordnung zur Durchführung des Gesetzes zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich.

Vom 7. September 1948.

Auf Grund von § 4 des Gesetzes zur Sicherung von Forderungen für den Lastenausgleich vom 2. September 1948 (Gesetz- und Verordnungsblatt Seite 87) wird mit Zustimmung des Wirtschaftsrates und des Länderrates verordnet:

#### Artikel I

##### Allgemeine Bestimmungen

#### § 1

(1) Die Länder üben die durch § 1 des Gesetzes begründeten Rechte für die Verwaltung des Vereinigten Wirtschaftsgebietes aus.

(2) Die Länder können die Ausübung der Rechte anderen Stellen übertragen. Sie sollen sich dabei insbesondere der

Institute bedienen, die im Rahmen ihres gewöhnlichen Geschäftsbetriebes Realkredit gewähren oder treuhänderisch für die öffentliche Hand verwalten.

### § 2

Die Landesregierungen teilen der Verwaltung für Finanzen des Vereinigten Wirtschaftsgebietes am 15. eines jeden Monats die Höhe der im vorangegangenen Monat eingezogenen Gelder mit, getrennt nach Zinsen und Tilgungsbeträgen. Sie haben 15 v.H. der Eingänge zur Verfügung des Direktors der Verwaltung für Finanzen für Zwecke des übergeordneten Ausgleichs zu halten.

### § 3

Die Länder sollen die Mittel zur Förderung des Wohnungsbaus, insbesondere zur Beseitigung von Kriegsschäden, oder zur Zwischenfinanzierung anderer Bauvorhaben verwenden, die vorzugsweise den Bedürfnissen der Flüchtlinge und der durch Kriegseinwirkung betroffenen Bevölkerungskreise sowie der aus Gründen der Rasse, Religion, Nationalität, Weltanschauung oder politischen Gegnerschaft gegen den Nationalsozialismus Verfolgten dienen. Sie haben jedoch dafür zu sorgen, daß dadurch die endgültige Verwendung der Mittel einschließlich der dabei anfallenden Zinsen zur Durchführung des Lastenausgleichs nicht gefährdet wird.

### § 4

Zu den umgestellten Rechten gehören auch Abgeltungslasten, die ein Darlehen zur Abgeltung der Gebäudeentschuldungssteuer gemäß der Verordnung vom 31. Juli 1942 (RGBI. I S. 501) sichern.

### § 5

(1) Der Schuldner kann die Grundschuld jederzeit, auch in Teilbeträgen durch Zahlung ablösen. Die Verzinsung endet mit dem Tage der Zahlung. § 7 ist entsprechend anzuwenden.

(2) Die mit der Ausübung der Rechte betraute Stelle kann auf Antrag

- a) Grundstücke oder Teile von Grundstücken sowie Gegenstände, auf die sich die Rechte erstrecken, aus der Haftung entlassen, wenn der Rest zur Sicherheit ausreicht,
- b) zugunsten eines Rechts, das bestellt wird, um den Aufbau zerstörter oder beschädigter Gebäude zu ermöglichen, einer Änderung des Ranges der Grundschuld zustimmen.

(3) Soweit vor dem Inkrafttreten des Gesetzes zwischen dem Gläubiger des umgestellten Rechts und dem Schuldner von dem Inhalt des Grundbuches abweichende Vereinbarungen über Zins- und Tilgungsleistungen ausdrücklich oder stillschweigend getroffen oder Verbindlichkeiten des Schuldners durch richterliche Entscheidung festgesetzt sind, gilt der Inhalt dieser Vereinbarungen oder Regelungen auch für die Grundschuld.

(4) Auf Antrag des Schuldners können fällige Leistungen insoweit erlassen werden, als diese aus den Erträgnissen des Grundstücks unter Berücksichtigung der öffentlichen Lasten, der Kosten für die notwendige Unterhaltung und Instandsetzung und der Verpflichtungen aus vorhergehenden Rechten Dritter nicht aufgebracht werden können oder ihre Einziehung aus sonstigen Gründen zu offenbarer Härte führen würde. Über den Antrag entscheidet das Finanzamt. Lehnt das Finanzamt den Antrag ganz oder teilweise ab, so kann der Schuldner Beschwerde einlegen. Über die Beschwerde entscheidet die obere Finanzbehörde. Die Vorschriften der Reichsabgabenordnung über das Beschwerdeverfahren sind entsprechend anzuwenden.

### § 6

Soweit die Vermutung des § 891 Abs. 1 des Bürgerlichen Gesetzbuches zugunsten des Gläubigers des umgestellten Rechtes gilt, kann sich auch der Gläubiger der Grundschuld in Ansehung der Grundschuld darauf berufen.

### § 7

Stand das umgestellte Recht bei Inkrafttreten des Gesetzes ganz oder teilweise dem Eigentümer zu, so kann er verlangen, daß insoweit die Grundschuld auf ihn dadurch übertragen wird, daß er als Gläubiger in das Grundbuch eingetragen wird. Das gleiche gilt im Falle einer umgestellten Grundschuld insoweit, als sie bei Inkrafttreten des Gesetzes die Forderung überstieg, zu deren Sicherung sie bestimmt ist.

### § 8

Sind in unmittelbarer Rangfolge zugunsten desselben Gläubigers mehrere umgestellte Rechte eingetragen, so gelten sie in Ansehung ihres Rangverhältnisses zur Grundschuld als einheitliches Recht.

### § 9

Die sofortige Zwangsvollstreckung wegen der Zinsen und Tilgungsbeträge gegen den Schuldner kann auch aus der Grundschuld betrieben werden, wenn sie aus dem umgestellten Recht zulässig war.

### § 10

Ist der Eigentümer nicht der persönliche Schuldner der Forderung, für die ein umgestelltes Recht bestellt war, so kann er von dem persönlichen Schuldner Ersatz für die auf Grund des Gesetzes erbrachten Leistungen verlangen, soweit sich nicht aus dem Rechtsverhältnis zwischen ihm und dem persönlichen Schuldner etwas anderes ergibt.

### § 11

(1) Der Schuldner hat nach näherer Anweisung der Landesregierung der von dieser bestimmten Stelle die für den Umfang seiner Verpflichtung maßgebenden Angaben zu machen und Auskünfte zu erteilen.

(2) Die mit der Ausübung der Rechte betraute Stelle ist berechtigt, das Grundbuch einzusehen und von dem Gläubiger des umgestellten Rechts Auskünfte zu verlangen. Die Vorschriften der §§ 810, 811 des Bürgerlichen Gesetzbuches sind entsprechend anzuwenden.

(3) Vorsätzliche Verstöße gegen die Pflichten nach den Abs. 1 und 2 werden mit Geldstrafen bis zu 10 000 Deutsche Mark bestraft.

## Artikel II

### Übergangs- und Schlußbestimmungen

### § 12

Sind Grundstücke, die im Vereinigten Wirtschaftsgebiet in verschiedenen Ländern liegen, mit einer Gesamthypothek belastet, so übt das Land die Rechte aus der Grundschuld aus, in dessen Bereich der Gläubiger der Gesamthypothek seinen Sitz oder Wohnsitz hat. Liegt dieser außerhalb des Vereinigten Wirtschaftsgebietes, so übt das Land die Rechte aus der Grundschuld aus, in dessen Bereich dasjenige der belasteten Grundstücke liegt, das den höchsten steuerlichen Einheitswert hat. Die Landesregierung stellt sicher, daß die Beträge, welche für in anderen Ländern gelegene Grundstücke geleistet werden, an diese Länder überwiesen werden. Jeder Eigentümer kann verlangen, daß die Grundschuld an seinem Grundstück auf den Teilbetrag, der dem Verhältnis — des Wertes seines Grundstücks zum Werte der sämtlichen Grundstücke entspricht, nach § 1132 Abs. 2 des Bürgerlichen Gesetzbuches beschränkt wird; der Wert wird unter Abzug der Belastungen berechnet, die der Grundschuld im Range vorgehen.

### § 13

(1) Ist vor dem 21. Juni 1948 der Gläubiger einer Hypothek, Grund- oder Rentenschuld befriedigt worden, wird aber das Recht erst nach diesem Zeitpunkt im Grundbuch gelöscht, so entsteht eine Grundschuld nach § 1 des Gesetzes nicht.

(2) Ist nach dem 20. Juni 1948, jedoch vor dem Inkrafttreten des Gesetzes, der Gläubiger des umgestellten Rechts befriedigt worden, so wird die Befriedigung für die Anwendung des Gesetzes nach dessen Inkrafttreten wirksam.

(3) Wird nach Inkrafttreten des Gesetzes der Gläubiger des umgestellten Rechts befriedigt, so steht einer Löschung des Rechts die Bestimmung des § 16 Abs. 2 des Umstellungsgeges nicht entgegen. Wird das umgestellte Recht im Grundbuch gelöscht, so ist gleichzeitig mit der Löschung die Grundschuld von Amtswegen einzutragen.

### § 14

Die Landesregierungen erlassen mit Zustimmung des Direktors der Verwaltung für Finanzen die zur Durchführung dieser Verordnung erforderlichen allgemeinen Verwaltungsvorschriften sowie Richtlinien für die Verwaltung der Grundschulden, soweit es sich um Rechte an Grundstücken in ihrem Lande handelt.

§ 15

Diese Verordnung tritt mit Wirkung vom 1. Juli 1948  
in Kraft.

Frankfurt am Main, den 7. September 1948.

Der Vorsitzer des Verwaltungsrates  
Dr. Pünder

Der Direktor der Verwaltung für Ernährung,  
Landwirtschaft und Forsten  
Schlange-Schöningen

Der Direktor der Verwaltung für Wirtschaft  
Ludwig Erhard

Der Direktor der Verwaltung für Finanzen  
Hartmann

Der Direktor der Verwaltung für Verkehr  
Dr.-Ing. Frohne

Der Direktor  
der Verwaltung für Post- und Fernmeldewesen  
Schuberth

Der Direktor der Verwaltung für Arbeit  
A. Storch

**General Information by the Minister of Economics  
Land North Rhine/Westphalia.**

Düsseldorf, 13. September, 1948.

The following Directives issued by Verwaltung für Wirtschaft des Vereinigten Wirtschaftsgebietes are published herewith for Land North Rhine/Westphalia.

The Minister of Economics  
Land North Rhine/Westphalia.

**Directive PR No. 59/48  
of 22 May, 1948  
on Prices for Cumaron Resin.**

In pursuance of paragraph 2 of the interim law on price fixing and price control (Price Law), dated 10 April, 1948 (G.u.V.Bl. page 27, of the Economic Council of the Combined Area) the following is decreed:

Para 1

(1) The following maximum prices are fixed for cumaron resin:

**Group I brittle**

Degree of hardness	Type 701 RM	Type 601 RM	Type 501 RM	Type 401 RM	Type 301 RM	Type 201 RM
150	150,20	133,40	119,90	113,10	106,40	99,60
145	147,10	130,20	116,70	110,—	103,20	96,50
140	143,90	127,10	113,60	106,80	100,10	93,30
135	140,80	124,00	110,40	103,70	96,90	90,20
130	137,60	120,80	107,30	100,50	93,80	87,—
125	134,50	117,70	104,20	97,40	90,70	83,90
120	131,30	114,50	101,—	94,30	87,50	80,80
115	128,20	111,40	97,90	91,10	84,40	77,60
110	127,40	110,60	97,10	90,30	83,60	76,80
105	126,60	109,80	96,30	89,60	82,80	76,00
100	125,80	109,—	95,50	88,80	82,—	75,30
95	125,10	108,20	94,70	88,—	81,20	74,50
90	124,30	107,50	94,—	87,20	80,40	73,70
85	123,50	106,70	93,20	86,40	79,70	72,90
80	122,70	105,90	92,40	85,60	78,90	72,10
75	121,90	105,10	91,60	84,80	78,10	71,30
70	121,10	104,30	90,80	84,10	77,30	70,50
65	120,30	103,50	90,—	83,30	76,50	69,80
60	119,60	102,70	89,20	82,50	75,70	69,—
55	118,80	102,—	88,50	81,70	74,90	68,20
50	118,—	101,20	87,70	80,90	74,20	67,40

**Mitteilungen des Wirtschaftsministers des Landes  
Nordrhein-Westfalen.**

Düsseldorf, den 13. September 1948.

Die nachstehenden Anordnungen der Verwaltung für Wirtschaft des Vereinigten Wirtschaftsgebietes werden für das Land Nordrhein-Westfalen hiermit bekanntgegeben.

Der Wirtschaftsminister  
des Landes Nordrhein-Westfalen.

**Anordnung PR Nr. 59/48  
über Preise für Cumaronharz.**

Vom 22. Mai 1948.

Auf Grund des § 2 des Übergangsgesetzes über Preisbildung und Preisüberwachung (Preisgesetz) vom 10. April 1948 (G.u.V.Bl. des Wirtschaftsrates des Vereinigten Wirtschaftsgebietes, S. 27) wird angeordnet:

§ 1

(1) Für Cumaronharz werden folgende Höchstpreise festgesetzt:

**Typengruppe I springhart**

Härtegrad	Art 701 RM	Art 601 RM	Art 501 RM	Art 401 RM	Art 301 RM	Art 201 RM
150	150,20	133,40	119,90	113,10	106,40	99,60
145	147,10	130,20	116,70	110,—	103,20	96,50
140	143,90	127,10	113,60	106,80	100,10	93,30
135	140,80	124,00	110,40	103,70	96,90	90,20
130	137,60	120,80	107,30	100,50	93,80	87,—
125	134,50	117,70	104,20	97,40	90,70	83,90
120	131,30	114,50	101,—	94,30	87,50	80,80
115	128,20	111,40	97,90	91,10	84,40	77,60
110	127,40	110,60	97,10	90,30	83,60	76,80
105	126,60	109,80	96,30	89,60	82,80	76,—
100	125,80	109,—	95,50	88,80	82,—	75,30
95	125,10	108,20	94,70	88,—	81,20	74,50
90	124,30	107,50	94,—	87,20	80,40	73,70
85	123,50	106,70	93,20	86,40	79,70	72,90
80	122,70	105,90	92,40	85,60	78,90	72,10
75	121,90	105,10	91,60	84,80	78,10	71,30
70	121,10	104,30	90,80	84,10	77,30	70,50
65	120,30	103,50	90,—	83,30	76,50	69,80
60	119,60	102,70	89,20	82,50	75,70	69,—
55	118,80	102,—	88,50	81,70	74,90	68,20
50	118,—	101,20	87,70	80,90	74,20	67,40

### Group II brittle

Degree of hardness	Type 101 RM	Type 1 RM	Type 2 RM	Type 3 RM	Type 4 RM	Type 5 RM
a) 125	75,30	69,—	67,60	66,—	64,40	47,10
120	72,10	65,80	64,40	62,80	61,30	44,—
115	69,—	62,70	61,30	59,70	58,10	40,90
110	68,20	61,90	60,50	58,90	57,30	40,10
105	67,40	61,10	59,70	58,10	56,60	39,30
100	66,60	60,30	58,90	57,30	55,80	38,50
95	65,80	59,50	58,10	56,60	55,—	37,70
90	65,—	58,80	57,30	55,80	54,20	36,90
85	64,30	58,—	56,60	55,—	53,40	36,10
80	63,50	57,20	55,80	54,20	52,60	35,40
75	62,70	56,40	55,—	53,40	51,80	34,60
70	61,90	55,60	54,20	52,60	51,10	33,80
65	61,10	54,80	53,40	51,80	50,30	33,—
60	60,30	54,—	52,60	51,10	49,50	32,20
55	59,50	53,30	51,80	50,30	48,70	31,40
50	58,80	52,50	51,10	49,50	47,90	30,60

Degree of hardness	Type	RM	Degree of hardness	Type	RM
b) 40—50	506	65,70	unter 30	16	37,90
"	406	58,80	"	17	33,90
hart "	306	51,80	weich "	18	30,20
"	206	47,90	"	19	26,60
"	106	44,80	"	20	22,30
"	6	41,80	"	21	35,50
"	7	39,40	zäh-	22	31,—
hart "	8	36,10	flüssig	23	27,80
"	9	32,10	"	24	23,30
"	10	27,80	"	25	19,30
30—40	11	40,20	"	26	32,50
mittel-	12	37,10	"	27	28,60
hart "	13	33,30	flüssig	28	25,—
"	14	30,80	"	29	20,90
"	15	24,70	"	30	16,70

### Group III

Residues containing cumarone resin type 34 RM 8,60.

(2) Prices are to be understood for transport in tank cars or at least 15 tons in Reichsbahn wagons and are valid per 100 kg net weight, ex works, without packing, net cash.

(3) The following extra amounts may be charged for quantities

less than 15 tons down to 2,5 tons RM 0,50 per 100 kg,  
less than 2,5 tons RM 1,00 per 100 kg.

#### Para 2

(1) Prices given in Para 1, Section 1 include the container to be made available by the seller.

(2) For deliveries in tank cars, the hiring charge amounts to RM 3,— per day and car from the day when the car leaves the suppliers works until return.

#### Para 3

This directive will become effective on 1 June, 1948. All provisions inconsistent with this directive will become invalid at the same date.

Frankfurt a. M./Höchst, 22 May, 1948.

Verwaltung für Wirtschaft  
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes.  
By order: Josten.

### Directive PR No. 62/48 of 22 May, 1948 on Prices for Pyridine and Pyridine Bases.

In pursuance of Paragraph 2 of the interim law on price fixing and price control (Price Law) dated 10 April, 1948 (G.U.V.BI. page 27, of the Combined Area's Economic Council) the following is decreed:

### Typengruppe II springhart

Härtegrad	Art 101 RM	Art 1 RM	Art 2 RM	Art 3 RM	Art 4 RM	Art 5 RM
a) 125	75,30	69,—	67,60	66,—	64,40	47,10
120	72,10	65,80	64,40	62,80	61,30	44,—
115	69,—	62,70	61,30	59,70	58,10	40,90
110	68,20	61,90	60,50	58,90	57,30	40,10
105	67,40	61,10	59,70	58,10	56,60	39,30
100	66,60	60,30	58,90	57,30	55,80	38,50
95	65,80	59,50	58,10	56,60	55,—	37,70
90	65,—	58,80	57,30	55,80	54,20	36,90
85	64,30	58,—	56,60	55,—	53,40	36,10
80	63,50	57,20	55,80	54,20	52,60	35,40
75	62,70	56,40	55,—	53,40	51,80	34,60
70	61,90	55,60	54,20	52,60	51,10	33,80
65	61,10	54,80	53,40	51,80	50,30	33,—
60	60,30	54,—	52,60	51,10	49,50	32,20
55	59,50	53,30	51,80	50,30	48,70	31,40
50	58,80	52,50	51,10	49,50	47,90	30,60

Härtegrad	Art	RM	Härtegrad	Art	RM
b) 40—50	506	65,70	unter 30	16	37,90
"	406	58,80	"	17	33,90
hart "	306	51,80	weich "	18	30,20
"	206	47,90	"	19	26,60
"	106	44,80	"	20	22,30
"	6	41,80	"	21	35,50
"	7	39,40	zäh-	22	31,—
hart "	8	36,10	flüssig	23	27,80
"	9	32,10	"	24	23,30
"	10	27,80	"	25	19,30
30—40	11	40,20	"	26	32,50
mittel-	12	37,10	"	27	28,60
hart "	13	33,30	flüssig	28	25,—
"	14	30,80	"	29	20,90
"	15	24,70	"	30	16,70

### Typengruppe III

Cumaronharzhaltige Rückstände, Art. 34, 8,60 RM.

(2) Die Preise verstehen sich bei Kesselwagenbezug oder Verladung von mindestens 15 Tonnen in Reichsbahnwagen und gelten für 100 kg Reingewicht, ab Werk, ohne Verpackung, netto Kasse.

(3) Bei Lieferung

unter 15 Tonnen bis 2,5 Tonnen dürfen RM 0,50 je 100 kg  
unter 2,5 Tonnen dürfen RM 1,00 je 100 kg  
zugeschlagen werden.

#### § 2

(1) Die in § 1 Abs. 1 genannten Preise gelten einschließlich des vom Verkäufer beizustellenden Behälters.

(2) Bei Lieferung in Kesselwagen beträgt die Leihgebühr RM 3,— je Tag und Wagen, gerechnet vom Abgang im Lieferwerk bis zur Rückkehr zum Werk.

#### § 3

Diese Anordnung tritt am 1. Juni 1948 in Kraft. Gleichzeitig treten alle dieser Anordnung entgegenstehenden Bestimmungen außer Kraft.

Frankfurt a. M./Höchst, den 22. Mai 1948.

Verwaltung für Wirtschaft  
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes.  
Im Auftrage: Josten.

### Anordnung PR Nr. 62/48 über Preise für Pyridin und Pyridinbasen. Vom 22. Mai 1948.

Auf Grund des § 2 des Übergangsgesetzes über Preisbildung und Preisüberwachung (Preisgesetz) vom 10. April 1948 (G.u.V.BI. des Wirtschaftsrates des Vereinigten Wirtschaftsgebietes; S. 27) wird angeordnet:

### Para 1

(1) The following ceiling prices are fixed for pyridine and pyridine bases:

Pyridine, pure . . . . .	RM 1590,—
Pyridine bases, new test or textile pyridine	RM 371,—
Pyridine bases with high boiling point . .	RM 132,50

(2) The prices are understood for 100 kgs pure weight ex plant, without packing, net cash. If supplied in barrels or drums a filling charge of RM 0,30 may be added.

### Para 2

(1) The prices quoted in Para 1 section 1 include the use of rented containers which are to be returned by the buyer free of freight charges.

(2) Tank cars are to be made available for 8 days ex plant without charge for hiring. The seller is entitled to charge RM 3,60 per day and car from the 9. day onward until the cars are returned to the supplying plant.

### Para 3

This directive becomes valid on 1 June, 1948. Simultaneously all regulations inconsistent with this directive will become invalid.

Frankfurt a. M./Höchst, 22 May, 1948.

Verwaltung für Wirtschaft  
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes.  
By order: Josten.

**Directive PR No. 82/48  
of 3 August, 1948  
on Prices for Autumn Field Turnip Seed for  
Eating Purposes**

Pursuant to para 2 of the Interim Law on Price Formation and Price Control (Price Law) dated 10 April, 1948 (Gesetz- und Verordnungsblatt des Wirtschaftsrates des Vereinigten Wirtschaftsgebietes, S. 27) the following is decreed in concurrence with VELF.

### Para 1

The provisions of the directive relating to sale and price regulation for autumn field turnip seed (for feeding purposes) for the sowing season 1944 dated 18 May, 1944 (RNV Bl. 1944 S. 143) apply until further notice also to autumn field turnip seed for eating purposes.

### Para 2

The directive comes into effect on the date of publication.

Frankfurt a. M./Höchst, 3. August, 1948.

Verwaltung für Wirtschaft  
des  
Vereinigten Wirtschaftsgebietes.  
By order: Dr. Josten.

**Directive PR No. 83/48  
of 3 August, 1948  
concerning Prices for Seed-Maize Produced in Germany  
as from Harvest 1948.**

In pursuance of para 2 of the Interim Law on Price Formation and Price Control (Price Law) dated 10 April, 1948 (Legal Gazette, page 27) in agreement with VELF the following is decreed:

### Para 1

1. The Cultivator's maximum price for seed-maize produced in Germany amounts to:

- a) for selected seeds . . . . . DM 48,—
- b) for commercial seeds . . . . . DM 40,—

per 100 kg. excl. sack ex producing farm.

### § 1

(1) Für Pyridin und Pyridinbasen werden folgende Höchstpreise festgesetzt:

Reinpyridin . . . . .	RM 1590,—
Pyridinbasen neuer Test bzw. Textil-	
pyridin . . . . .	RM 371,—

Hochsiedende Pyridinbasen . . . . . RM 132,50

(2) Die Preise verstehen sich für 100 kg Reingewicht, ab Werk, ohne Verpackung, netto Kasse. Bei Lieferung in Fässern, Trommeln usw. darf eine Füllgebühr von RM 0,30 je 100 kg berechnet werden.

### § 2

(1) Die in § 1 Abs. 1 genannten Preise gelten einschließlich der Benutzung der Leihbehälter. Die Leihbehälter sind vom Abnehmer frachtfrei zurückzusenden.

(2) Kesselwagen sind für die Umlaufzeit von 8 Tagen, ab Lieferwerk, ohne Berechnung einer Leihgebühr zur Verfügung zu stellen. Vom 9. Tage vom Abgang ab Lieferwerk ist der Verkäufer berechtigt, eine Leihgebühr von RM 3,60 je Tag und Wagen bis zur Rückkehr des Wagens zum Lieferwerk in Rechnung zu stellen.

### § 3

Diese Anordnung tritt am 1. Juni 1948 in Kraft. Gleichzeitig treten alle dieser Anordnung entgegenstehenden Bestimmungen außer Kraft.

Frankfurt a. M./Höchst, den 22. Mai 1948.

Verwaltung für Wirtschaft  
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes.  
Im Auftrage: Josten.

### Anordnung PR Nr. 82/48

### über Preise für Herbstrübensamen zu Speisezwecken.

Vom 3. August 1948.

Auf Grund des § 2 des Übergangsgesetzes über Preisbildung und Preisüberwachung (Preisgesetz) vom 10. April 1948 (Gesetz- und Verordnungsblatt des Wirtschaftsrates des Vereinigten Wirtschaftsgebietes, S. 27) wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten folgendes angeordnet:

### § 1

Die Bestimmungen der Anordnung, betreffend Vertriebs- und Preisregelung für Herbstrübensamen (zu Futterzwecken) zur Aussaat 1944, vom 18. Mai 1944 (RNV Bl. 1944 S. 143) gelten bis auf weiteres auch für Herbstrübensamen zu Speisezwecken.

### § 2

Die Anordnung tritt mit ihrer Verkündung in Kraft.

Frankfurt a. M./Höchst, den 3. August 1948.

Verwaltung für Wirtschaft  
des  
Vereinigten Wirtschaftsgebietes.  
Im Auftrage: Dr. Josten.

### Anordnung PR Nr. 83/48

### über Preise für Saatmais inländischer Erzeugung ab Ernte 1948.

Vom 3. August 1948

Auf Grund des § 2 des Übergangsgesetzes über Preisbildung und Preisüberwachung (Preisgesetz) vom 10. April 1948 (WiGBI. S. 27) wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten folgendes angeordnet:

### § 1

1. Der Erzeugerhöchstpreis für Saatmais inländischer Erzeugung beträgt:

- a) bei Hochzucht . . . . . DM 48,—
- b) bei Handelsaatgut . . . . . DM 40,—

je 100 kg ausschließlich Sack ab Erzeugerstation.

2. The consumer's maximum price for seed-maize produced in Germany amounts to:
  - a) for selected seeds . . . . . DM 59,—
  - b) for commercial seeds . . . . . DM 48,—

per 100 kg. excl. sack ex producing farm.
3. Freight costs accruing to the retailer may be charged to the consumer, however, they have to be shown separately in the invoice.
4. Sacks may be charged at the prime costs only.

#### Para 2

In case of delivery of seed-maize produced in Germany i. e. of quantities below 75 kg the following additions may be charged:

Up to 24,9 kg.	8%
from 25 up to 49,9 kg.	5%
from 50 up to 74,9 kg.	3%

#### Para 3

Terms of sale and delivery hitherto valid must not be changed to the detriment of the consumer.

#### Para 4

The directive comes into force on the day of publication. At the same time all regulations inconsistent with the provisions of this directive become ineffective.

Frankfurt a. M./Höchst, 3 August, 1948.

Verwaltung für Wirtschaft  
des  
Vereinigten Wirtschaftsgebietes.  
By order: Dr. Josten.

**Directive PR No. 86/48  
of 12 August, 1948  
on Producer Prices of Cereals in the Grain Year 1948/49.**

In pursuance of Para 2 of the Interim Law of Price Formation and Price Control (Price Law), dated 10 April, 1948, (Legal Gazette of the Economic Council of the Combined Area, page 27) in agreement with VELF the following is decreed:

#### Single Paragraph

(1) The fixed producer prices established under Directive PR No. 56/47 on Producer Prices of Cereals in the Grain Year 1947/48, dated 23 June, 1947, (VAWMBI. 1947, page 178) remain in force also for the grain year 1948/49, (1 July, 1948 to 30 June, 1949).

(2) For brewing barley the provisions of Directive of Hauptvereinigung der deutschen Getreide- und Futtermittelwirtschaft of 1 July, 1944, (RNVbl. page 223) take effect again in the grain year 1948/49.

Frankfurt a. M./Hoechst, 12 August, 1948.

Verwaltung für Wirtschaft  
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes:  
Dr. Erhard.

2. Der Verbraucherhöchstpreis für Saatmais inländischer Erzeugung beträgt:
  - a) bei Hochzucht . . . . . DM 59,—
  - b) bei Handelssaatgut . . . . . DM 48,—

je 100 kg ausschließlich Sack ab Erzeugerstation.
3. Die dem Handel entstandenen Frachtkosten dürfen den Abnehmern in Rechnung gestellt werden, sind jedoch in der Rechnung gesondert auszuweisen.
4. Säcke dürfen nur zum Selbstkostenpreis berechnet werden.

#### § 2

Bei Lieferung von Saatmais inländischer Erzeugung in Mengen unter 75 kg dürfen folgende Kleinmengenzuschläge erhoben werden:

bis 24,9 kg	8%
von 25 bis 49,9 kg	5%
von 50 bis 74,9 kg	3%

#### § 3

Die bisher gültigen Verkaufs- und Lieferungsbedingungen dürfen nicht zum Nachteil der Abnehmer geändert werden.

#### § 4

Die Anordnung tritt mit ihrer Verkündung in Kraft. Gleichzeitig treten alle den Bestimmungen dieser Anordnung entgegenstehenden Vorschriften außer Kraft.

Frankfurt a. M./Höchst, den 3. August 1948.

Verwaltung für Wirtschaft  
des  
Vereinigten Wirtschaftsgebietes.  
Im Auftrage: Dr. Josten.

**Anordnung PR Nr. 86/48  
über Erzeugerpreise für Getreide im Getreidewirtschaftsjahr 1948/49.**

Vom 12. August 1948.

Auf Grund des § 2 des Übergangsgesetzes über Preisbildung und Preisüberwachung (Preisgesetz) vom 10. April 1948 (Gesetz- und Verordnungsblatt des Wirtschaftsrates des Vereinigten Wirtschaftsgebietes, S. 27) wird im Einvernehmen mit der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten folgendes angeordnet:

#### Einziger Paragraph

(1) Die mit Anordnung PR Nr. 56/47 über Erzeugerpreise für Getreide im Getreidewirtschaftsjahr 1947/48 vom 23. Juni 1947 (VAWMBI. 1947, S. 178) festgesetzten Erzeugerfestpreise gelten auch für das Getreidewirtschaftsjahr 1948/49 (1. Juli 1948 bis 30. Juni 1949).

(2) Für Braugerste gelten im Getreidewirtschaftsjahr 1948/49 die Bestimmungen der Anordnung der Hauptvereinigung der deutschen Getreide- und Futtermittelwirtschaft vom 1. Juli 1944 (RNVbl. S. 223) wieder.

Frankfurt a. M./Höchst, den 12. August 1948.

Verwaltung für Wirtschaft  
des Vereinigten Wirtschaftsgebietes:  
Dr. Erhard.